

الرقم: 3300 / 348 / 2013

التاريخ: 2013/10/31

عطوفة المدير التنفيذي المحترم
بورصة عمان - سوق الاوراق المالية
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مزيد التحية والاحترام وبعد،

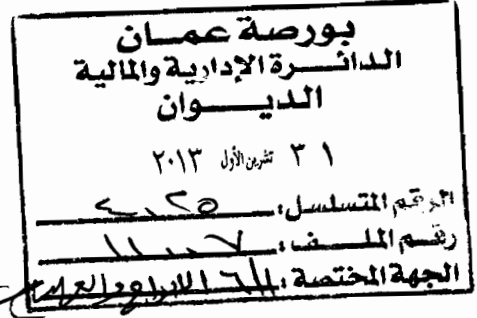
نرفق لكم طيا البيانات المالية الربع سنوية الموحدة لبنك الاتحاد كما في 30 أيلول 2013، مع
تقرير مدققي الحسابات السادة آرنست ويونغ حولها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الادارة
عصام سلفيتي

المدير العام

نادية السعيد



Handwritten signature

بنك الاتحاد

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
(مراجعة غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٣

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك الاتحاد عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

ارنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بشر إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ تشرين الأول ٢٠١٣

بنك الاتحاد
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	إيضاحات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
الموجودات:-		
٢٠٣.٤٠.١١١	١٣٥.٣٤٩.٢٤١	٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣٩٤.٣١٢.٥١٦	٢٧٠.٨٨٥.٠٦٧	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠.٢٤٠.٣٠٦	١٦.٩٣٦.٢٢٩	٦ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨.١٦١.٢٢١	٨.٣٧٦.٦١٦	٩ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٢٢٦.٤٣٨.٠٦٧	٣٩٩.٣٠٩.٤٩٠	٧ موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
-	١١.٦٤٧.٠٠٠	موجودات مالية مرهونة
٨٣٦.٢٨.١٧٠	٩٧٠.١٥٧.٣٩٦	٨ تسهيلات ائتمانية مباشرة ، بالصافي
٢٨.٧٦١.٢٢٩	٣١.٢٥٢.٧٠١	ممتلكات ومعدات
٥.١٧٢.٥٥١	٥.٤٦٤.٤٦٠	موجودات غير ملموسة
٥٣٦.٦٣٥	٣٢٤.٦٣٢	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٦.٩٢٥.٤١٨	٤٥.٣٦٢.٥٩١	موجودات أخرى
١.٧٥٠.١١٦.٢٢٤	١.٨٩٥.٠٦٥.٤٢٣	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية:-		
المطلوبات:-		
٢٦١.٨٥٢.٩٣٧	١٩٥.٧٢٩.٧٠٣	١٠ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٦٥.٠٢٦.٠٠٧	١.١٥٠.٩٠٢.٥٤٤	ودائع عملاء
٢٦٦.٤٣٥.٠٢٥	٢٦٤.٢٣٩.٧٢٨	تأمينات نقدية
-	١٣.٤٥٠.٠٠٠	١١ أموال مقترضة
٣٢٥.٢٤٥	٤٦٤.٤٧٠	مخصصات متنوعة
٧.٤٩٤.٢٠٧	٧.٨٧٩.٢١١	١٢ مخصص ضريبة الدخل
١٣.٩٤٠.٣٠٨	١٧.٨٢٠.١٣٩	مطلوبات أخرى
١.٥١٥.٠٧٣.٧٢٩	١.٦٥٠.٤٨٥.٧٩٥	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية:-		
حقوق مساهمي البنك		
١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١١٠.٠٠٠.٠٠٠	١٩ رأس المال المكتتب به
٧١.٤٦٣.١٧٣	٧١.٤٦٣.١٧٣	علاوة إصدار
٢٢.٠٨٤.٧١٣	٢٢.٠٨٤.٧١٣	٢٠ احتياطي قانوني
٩.٤٤٣.٢٥٨	٩.٤٤٣.٢٥٨	٢٠ احتياطي اختياري
٩.٣٨٦.٧٥٠	١٠.٧٣٧.١٢٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٨٣.٢٤١	٨٣.٢٤١	٢٠ احتياطي تقلبات دورية
(١.٢٧٨.٩٨٧)	(٧٦٥.٤٨٢)	احتياطي القيمة العادلة
٢٣.٨٦٠.٣٤٧	٧.١٧٣.٠١٦	أرباح مدورة
-	١٤.٣٦٠.٥٨٦	ربح الفترة بعد احتياطي المخاطر المصرفية العامة
٢٣٥.٠٤٢.٤٩٥	٢٤٤.٥٧٩.٦٢٨	مجموع حقوق الملكية
١.٧٥٠.١١٦.٢٢٤	١.٨٩٥.٠٦٥.٤٢٣	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها







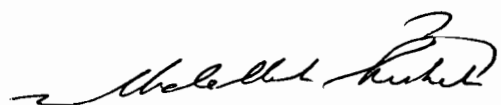
بنك الاتحاد

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتلاثة وللتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

إيضاحات	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
	دينار	دينار	دينار	دينار
الفوائد الدائنة	٥٧,٧٧٩,٠١٣	٧٢,٩٨٢,٥٢٧	١٩,٩٥٨,٢٥٨	٢٥,٧٩٢,١٩٣
الفوائد المدينة	٢٥,٠٧٦,٢١٥	٣٤,٧١٠,٦٩٢	٨,٥٧٧,٨٦٨	١٢,٥٣٤,٧٣٢
صافي إيرادات الفوائد	٣٢,٧٠٢,٧٩٨	٣٨,٢٧١,٨٣٥	١١,٣٨٠,٣٩٠	١٣,٢٥٧,٤٦١
صافي إيرادات العمولات	٩,٠٩٠,٧٠٢	٩,١٦٥,٤٩٣	٢,٩٠٦,٩٥٥	٣,٢٠٢,٦٢٦
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٤١,٧٩٣,٥٠٠	٤٧,٤٣٧,٣٢٨	١٤,٢٨٧,٣٤٥	١٦,٤٦٠,٠٨٧
أرباح عملات أجنبية	٢,٧٥٢,٣٢٨	١,٧٤٥,٣٩٧	٦٤٤,١٥٠	٤٧٢,٧٣٤
(خسائر) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	(٤٩,١١١)	-	-	-
أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٣٦٢,٧٣٨)	(١٧٧,٧٥٧)	٣٤٢,١٨٩	٣٦٩,٧٥٣
توزيعات ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢٥٥,١٢٩	٣١٣,٩٠٦	-	٤٢,٤٣٢
إيرادات أخرى	١٠,٩٠٠,١٦٥	٦٤٠,٠٩٣	٢٧١,٠٤٥	٢٨٠,٩٩٣
إجمالي الدخل	٤٥,٤٧٩,٢٧٣	٤٩,٩٥٨,٩٦٧	١٥,٥٤٤,٧٢٩	١٧,٤٤٣,٩٩٩
نفقات الموظفين	١٠,١٧٥,٣٣٩	١١,٨٣٧,١٩٥	٣,٤٩٤,٩٣٤	٤,١٦٣,٥٥٣
استهلاكات وإطفاءات	٢,٥٩٣,٣٦٠	٢,٩٥٧,٨٢٣	٩١٦,٥٧٨	١,٠٥٢,٨٨٢
مصاريف أخرى	٦,٢٠١,٣٠٣	٧,٣١٥,٧٠٥	٢,٣٨٣,٥١٢	٢,٤١٠,٣٩٦
مخصص تكني التسهيلات الإئتمانية المباشرة	١٣,٣٩٥,٦٩٤	٥,١٥١,٢٦٧	٢,٠٦٧,٦١٦	٢,٠٨٧,٦٥٦
مخصص تكني موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٢٥٠,٠٠٠	-	-	-
مخصص تكني عقارات مستملكة	-	٤٩٦,٠٠٠	-	-
مخصصات متنوعة	(٤٦,٧٦٩)	١٣٩,٢٢٥	١٥,٩٧٨	(٤٥٧,٦٧٤)
إجمالي المصروفات	٣٢,٦٦٩,١٢٧	٢٧,٧٥٧,٢١٥	٨,٨٧٨,٦١٨	٩,٢٥٦,١٠٣
الربح للفترة قبل الضرائب	١٢,٨١٠,١٤٦	٢٢,٢٠١,٧٥٢	٦,٦٦٦,١١١	٨,١٨٧,٤٨٦
ضريبة الدخل	(٣,٢٤٧,٧٦٨)	(٦,٤٩٠,٧٩٣)	(١,٧٥٦,٤٩٠)	(٢,٦٢٥,٨٣١)
الربح للفترة	٩,٥٦٢,٣٧٨	١٥,٧١٠,٩٥٩	٤,٩٠٩,٦٢١	٥,٥٦١,٦٥٥
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة	٠,٠٨٨	٠,١٤٣	٠,٠٤٥	٠,٠٥١

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها







بنك الاتحاد

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة

للتلاثة وللتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٠٦٦٢٣٧٨	١٥٠٧١٠٩٥٩	٤٩٠٩٦٢١	٥٠٦١٦٥٥			الربح للفترة
						يضاف بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
						التي لن يتم تحويلها الى الأرباح والخسائر في
						الفترة اللاحقة
						التغير في احتياطي تقييم الموجودات المالية
١٢٠٣٥٨٦	(١٧٣٨٢٦)	١٩٣٩٦٨	(٧٥٥٨٩)			بالصافي بعد الضريبة
١٠٨٦٥٩٦٤	١٥٥٣٧١٣٣	٥١٠٣٥٨٩	٥٤٨٦٠٦٦			مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها







بنك الاتحاد
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

ايضاحات	٣٠ ايلول ٢٠١٣ دينار	٣٠ ايلول ٢٠١٢ دينار
الانشطة التشغيلية		
الربح للفترة قبل الضرائب	٢٢٢٠١٧٥٢	١٢٩١٠١٤٦
تعديلات لبنود غير نقدية:		
استهلاكات واطفاءات	٢٩٥٧٨٢٣	٢٥٩٣٥٦٠
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	٥١٠١٢٦٧	١٣٣٩٥٦٩٤
خسائر تقييم موجودات مالية غير متحققة	٦٩٤٧٩	٣٤٧٣٧٩
خسائر تدني موجودات مالية اخرى بالكلفة المطفأة	-	٢٥٠٠٠٠
خسائر بيع ممتلكات ومعدات	٧٧٩٦٣	١٤٣
مخصصات متنوعة اخرى	١٣٩٢٢٥	(٤٦٧٦٩)
مخصص تدني عقارات مستملكة	٤٩٦٠٠٠	-
تأثير تغيير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	(٥٣٧١٦٥)	(١٣١٨٧٩٠)
التغير في الموجودات والمطلوبات	٣٠٥٥٦٣٤٤	٢٨٣١٣١٣٦٣
النقص في الایداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	٧٥٧٢١٦
(الزيادة) في الارصدة مقيدة السحب	(١١٨١٥٩٦١)	-
(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١٣٨٧٨٠٤٩٤)	(٧٥٧١٤٩٩٣)
(الزيادة) في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر	(٦٧٦٥٤٠٢)	(٤٩٧٣٢٥٧)
(الزيادة) في الموجودات الاخرى	(٨٩٣٣١٧٣)	(١٠٠٥٦٢٣٠)
الزيادة في ودائع العملاء	١٨٥٨٧٦٥٣٧	٤٧٠٧٩٧٩٠
(النقص) في التامينات النقدية	(٢١٩٥٢٩٧)	٨٠١٠٣٠٠٧
الزيادة في المطلوبات الاخرى	٣٨٥٧٠٣٧	٦٩٥٩٧٤٧
مخصصات متنوعة مدفوعة	-	(١١٠٤)
صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل	٥١٧٩٩٥٩١	٧٢٧٧٥٥٣٩
ضريبة الدخل المدفوعة	(٦١٠٥٧٨٩)	(٢٨٦١٩٧٢)
صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية	٤٥٦٩٣٨٠٢	٦٩٩١٣٥٦٧
الانشطة الاستثمارية		
شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(١٨٦٢١١٤)	(١٤٨٨٢٩٠)
بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١٦٨٤٨٩٦	٥٨٠٣٢٤٤
شراء موجودات مالية اخرى بالكلفة المطفأة	(١٩٩٢٨٩٧٢٥)	(١٠٠٤٠٨٤٤١)
استحقاق موجودات مالية اخرى بالكلفة المطفأة	١٤٧٧١٣٠٢	٩٩٢٩٦٣١٤
شراء ممتلكات ومعدات	(٤٧٥٧١٥٥)	(٥٤٣١٤٧٣)
شراء موجودات غير ملموسة	(١٣٢٤٤٠٩)	(٧٨٣٢٥١)
بيع ممتلكات ومعدات	٢٦٢٣٩٨	١٥٤٥٥٧
صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة الاستثمارية	(١٩٠٥١٤٨٠٧)	(٢٨٥٧٣٤٠)
الانشطة التمويلية		
زيادة او (تسديد) الاموال المقرضة	١٣٤٥٠٠٠٠	(١٥٠٠٠٠٠٠)
ارباح مدفوعة للمساهمين	(٥٩٧٧٢٠٦)	(٥٨٧٤٨٥٤)
صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الانشطة التمويلية	٧٤٧٢٧٩٤	(٢٠٨٧٤٨٥٤)
صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه	(١٣٧٣٤٨٢١١)	٤٦١٨١٣٧٣
تأثير تغيير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	٥٣٧١٦٥	١٣١٨٧٩٠
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	٣٢٥٢٥٤٢٨٥	٢٧٤٥٦٩٩٣٣
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	١٨٨٤٤٣٢٣٩	٣٢٢٠٧٠٩٦

١٤

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها







(١) عام

تأسس بنك الاتحاد (البنك) خلال عام ١٩٧٨ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (٣٥) وخارجها في فلسطين وعددها (١) ومن خلال الشركة التابعة له .

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة بتاريخ ٣٠ تشرين الأول ٢٠١٣ من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة في جلستها السادسة بموجب قرار بتفويض لجنة التدقيق بذلك.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر والاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣. كما لم يتم إجراء التخصيص على ارباح الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ والتي يتم اجزاها في نهاية السنة المالية.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

المعايير الجديدة:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لمعرض وإعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث يوضح المعيار المبادئ لإعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلاً عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلاً عن تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) و معيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك اثر جوهري على البيانات المالية المرحلية الموحدة من جراء تطبيق هذه المعايير الجديدة.

المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل
ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارياح والخسائر(عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل اثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل و ليس له تأثير على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل
قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣. ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)
يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقها في التقاوص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاوصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض.
تم تطبيق هذا التعديل للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ وليس له أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان البنك لا يقوم باصدار قوائم مالية منفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الإستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة.

ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركات التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة:

يملك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية/الأردن البالغ ٥٠٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٦ وبأشرت الشركة ممارسة أعمالها في الأول من تموز ٢٠٠٦.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٨٠.٩٦٨٦١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٦٩.٨٢٨٣٦١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الارصدة مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي مبلغ ٧٤٤٤٥٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢٥.٢٤٣٩٧٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٤٠.٧٦٦١٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الارصدة المقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية ١٤.٦١٦٨٦٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٣١.٢٨٠.٩٠٥ دينار ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(٦) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٤٢٧.٠٩٤	٧١٠.٩٨٥
٣٥١٧.٦٥٣	٨.٧٢٣.١٨٠
١.٦٢٤.٩٣٢	٦.٧٨٨.٠٤٢
٨٢٧.٦٢٧	٧١٤.٠٢٢
١.٠٢٤.٠٣٠.٦	١٦.٩٣٦.٢٢٩

انونات خزينة اجنبية مدرجة في الاسواق المالية
سندات مدرجة في الاسواق المالية مدرجة في الاسواق المالية
اسهم شركات مدرجة في الاسواق المالية
صناديق استثمارية

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

(٧) موجودات مالية أخرى، بالكلفة المطفأة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٥١٠١٣٠٦	٥٣١٤٦٨٢٢	اذونات خزينة ارننية
١٥٥٢٣٢١٥٤	٢٩٤١٤٢٤٨٥	سندات مالية حكومية ويكفالتها
٤٥٠٥٨٥٩٨	٥٠٠٩٥٧٥٩٤	سندات واسناد قروض الشركات
١٠٤٦٠٠٩	١٠٦٢٥٨٩	اوراق مالية أخرى
٢٢٦٤٣٨٠٦٧	٣٩٩٣٠٩٤٩٠	

(٨) تسهيلات انتمائية مباشرة، بالصافي		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٥٧٧٠٠٧٠٧	٥٨٠١٧٠٨	الافراد (التجزئة)
٥١٩٢٠٠٤٧٠	٥١٨٧٨٥٢٢	حسابات جارية مدينة
٢٤٣٦١٠٢	٢٠٣٩٧٧٨	قروض وكمبيالات *
١٤٧٥٢٠٥٦١	١٥٦٩٥٢٢١٦	بطاقات ائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
١٠٥٨٩٦١٧٩	١١٤٥٢٥٨٠٥	حسابات جارية مدينة
٤٩١٨٩٣٢٥٤	٦٢٠٦٥٩٣١١	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٨٤٥٦٦٠٨	١٨٨٢٥٧٩٧	حسابات جارية مدينة
٤٥٤٥٠٠٤٧	٤٩٩٦٠٦٤١	قروض وكمبيالات *
٤٢٨٨٤٠١٠	٢٥٥٩٥١٤٣	الحكومة والقطاع العام
٩١٢٢٢٧٩٣٨	١٠٤٦٢٣٨٩٢١	المجموع
١٩٨٦٣٨٠٩	١٩٩٣٤٢١٠	ينزل: فوائد معلقة
٥٥٨٣٥٩٥٩	٥٦١٤٧٣١٥	ينزل: مخصص تدني تسهيلات انتمائية مباشرة
٨٣٦٥٢٨١٧٠	٩٧٠١٥٧٣٩٦	صافي التسهيلات الانتمائية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ٦٩٢٨٩٩ دينار في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٧٢٦١٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

* بلغت التسهيلات الانتمائية غير العاملة ٩٦٢٠٦٧٧٠ دينار أي ما نسبته ٩٢٠ % من رصيد التسهيلات الانتمائية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٩٦٦٧٩٩٣١ دينار أي ما نسبته ١٠٦٠ % من رصيد التسهيلات الانتمائية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٤٣٧٤٥٨٧١	٥٥٨٣٥٩٥٩	الرصيد في بداية الفترة/السنة
١٥١٣٨٥٣٧	٥١٥١٢٦٧	المقتطع خلال الفترة /السنة
(٣٠٤٨٤٤٩)	(٤٨٣٩٩١١)	الديون المشطوبة خلال الفترة /السنة
٥٥٨٣٥٩٥٩	٥٦١٤٧٣١٥	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٤٩٧٦٢٩٤	١٩٨٦٣٨٠٩	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٨٧٣٩٨٤٥	٢٢٧٥٨١٦	الفوائد المعلقة خلال الفترة/السنة
١٠٥٩١٨٨	٧٩٩٦٦٧	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
٢٧٩٣١٤٢	١٤٠٥٧٤٨	ينزل: الفوائد التي تم شطبها
١٩٨٦٣٨٠٩	١٩٩٣٤٢١٠	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	خارج الاردن دينار	داخل الاردن دينار	القطاع الاقتصادي
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)			
٦٥٤٦٧٧٤	٩٨١٧٧٧٠	١٢٢٥٣٥	٩٦٩٥٢٣٥	الزراعة
١٧٨٠٦٨٥١١	٢٧١٧٠٢١٥٢	٢٠٤٨٣٨٣	٢٦٩٦٥٣٧٦٩	الصناعة والتعدين
١٣٧٨٢٣٧٢٦	١٢٩٤٢٢٠٨٨	٨٥١٥٩٧	١٢٨٥٧٠٤٩١	الانشاءات
٢١٥٥٩٢٩٣٢	٢٤٥٥٠٥٤٤٤	٤٠٦٧٩٩٢	٢٤١٤٣٧٤٥٢	التجارة العامة
٣٥٦٢١٠٤٠	٣٢٧٣٨١٩٣	-	٣٢٧٣٨١٩٣	خدمات النقل
٦٠٤٧١٩٨٢	٥٨٧٣١٨٧٣	-	٥٨٧٣١٨٧٣	سياحة وفنادق ومطاعم
٣١٨٤٣٥٢٥	٢٨٥٧٠٥٤٨	-	٢٨٥٧٠٥٤٨	تمويل الأسهم
١٢٣٩٠٣٢٣٠	١٠١٣٣٧٩٣٣	١٢٤٦٤	١٠١٣٢٥٤٦٩	الخدمات والمرافق العامة
٤٤٠١٢٢٢٧	٣٥٩٨٩١٩٧	-	٣٥٩٨٩١٩٧	الخدمات المالية
٧٨٣٤٣٩٩١	١٣٢٤٢٣٧٢٣	٦٧٨٢	١٣٢٤١٦٩٤١	أخرى
٩١٢٢٢٧٩٣٨	١٠٤٦٢٣٨٩٢١	٧١٠٩٧٥٣	١٠٣٩١٢٩١٦٨	المجموع

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

(٩) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية	
أسهم شركات	
٨٠٣٤٨٠٣	٨٠٣٧١٠٨
موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:	
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:	
أسهم شركات	
١٢٨١١٣	١٢٤١١٣
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية	
١٢٨١١٣	١٢٤١١٣
مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر	
٨٣٧٦٦١٦	٨١٦١٢٢١

(١٠) ودائع عملاء

٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
حسابات جارية وتحت الطلب	
ودائع توفير	
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	
شهادات ايداع	
المجموع	
١٨٨٥١٩٠٧٩	١٤٩٤٣٥٣٣٠
٧١٩٦١٠٧٤	٦٧٢١٦٢٦٩
٨٠٧٣٨٠٢٨٠	٦٧٤١٤٢٦٠٦
٨٣٠٤١٦١١	٧٤٢٣١٨٠٢
١٨٥٠٩٠٢٥٤٤	٩٦٥٠٢٦٠٠٧

بلغت ودائع الحكومة الاردنية و القطاع العام داخل المملكة ٩٩٠٣٨٥٢٦ ر.د أي ما نسبته ٨٦١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٨٠٣٦٠٠٩٠ ر.د دينار أي ما نسبته ٨٣٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ١٧١٤٢٤٩٤٩ ر.د دينار أي ما نسبته ١٤٨٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ١٣٤٣٢٩٤٦٠ ر.د دينار أي ما نسبته ١٣٩٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٤١٨٠٢٧ ر.د دينار أي ما نسبته ٠١٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٣٥١٢٠٠٩ ر.د دينار أي ما نسبته ٠٣٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الودائع الجامدة ٢٧١٠٠٠٩٤ ر.د دينار أي ما نسبته ٢٣٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ١١٧٤٥٦٣١ ر.د دينار أي ما نسبته ١٢٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

(١١) أموال مقترضة

عدد الأقساط		دورية استحقاق	الضمانات	سعر فائدة الاقتراض	المبلغ	دينار
المتبقية	الأقساط					
٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير منقطة)						
٥٩	شهرية	سندات خزينة أردنية وسندات بكفالة الحكومة الأردنية	٣.٠٠٪	٥,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني	
٦٠	شهرية	سندات خزينة أردنية وسندات بكفالة الحكومة الأردنية	٣.٠٠٪	٥,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني	
٥٨	شهرية	سندات خزينة أردنية وسندات بكفالة الحكومة الأردنية	٢.٧٥٪	٤٥٠,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني	
				٣,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني	
				١٣,٤٥٠,٠٠٠	المجموع	

(١٢) مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
٧,٤٩٤,٢٠٧	٧,٣٨٠,٢٥٥	رصيد بداية الفترة/ السنة
(٦,١٠٥,٧٨٩)	(٢,٨٦١,٩٧٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦,٤٩٠,٧٩٣	٥,٥٩٢,٨٠٠	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة
-	(٢,٦١٦,٨٦٩)	الاثر الضريبي للخسائر المتحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٧,٨٧٩,٢١١	٧,٤٩٤,٢٠٧	رصيد نهاية الفترة/ السنة

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٢٤٧٧٦٨ر	٦٤٩٠٧٩٣ر	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
-	-	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٣٢٤٧٧٦٨ر	٦٤٩٠٧٩٣ر	

- نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الاردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها ١٥-٣٤,٥٪.
- تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في الاردن حتى عام ٢٠٠٨ هذا وقامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للبنك للاعوام ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ ولم يتم التوصل لتسوية نهائية بعد، لم يتم مراجعة حسابات البنك للعامين ٢٠١١ و ٢٠١٢ بعد.
- تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٦.
- تم انتهاء الملف الضريبي للشركة التابعة حتى عام ٢٠٠٦.
- بلغت نسبة الضرائب المؤجلة ٣٠٪ وفي تقدير ادارة البنك ان هذه الضرائب يمكن تحقيقها مستقبلاً.

(١٣) حصة السهم من ربح الفترة

للتسعة أشهر المنتهية في		للالثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٦٦٢٣٧٨ر	١٥٧١٠٩٥٩ر	٤٩٠٩٦٢١ر	٥٥٦١٦٥٥ر	ربح الفترة
				المتوسط المرجح لعدد الأسهم
١١٠.٠٠٠.٠٠٠	١١٠.٠٠٠.٠٠٠	١١٠.٠٠٠.٠٠٠	١١٠.٠٠٠.٠٠٠	(سهم)
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠.٠٨٨	٠.١٤٣	٠.٠٤٥	٠.٠٥١	الحصة الأساسية والمخفضة
				للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

(١٤) النقد وما في حكمه

غير مدققة	
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار	دينار
٢٤٢٥٠٤٠٣٣ر	١٣٥٣٤٩٢٤١ر
٣٣٥٣٧٩٠٣٧ر	٢٧٠٨٨٥٠٦٧ر
٢٤٨١٩١٢٢٤ر	١٩٥٧٢٩٧٠٣ر
٧٦٢١٧٥٠ر	٢٢٠٦١٣٦٦ر
٣٢٢٠٧٠٠٩٦ر	١٨٨٤٤٣٢٣٩ر

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: ارصدة مقيدة السحب

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

(١٥) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية	رأس مال الشركة	
		٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
		دينار	دينار
شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية	١٠٠%	٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الام والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنود داخل قائمة المركز المالي	الشركة التابعة		اعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية العليا		اخرى (الموظفين واقربائهم واقرباء اعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية العليا)	الجهات ذات العلاقة	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢		٢٠١٣	٢٠١٢
						(غير مدققة)	(مدققة)
تسهيلات ائتمانية	-	٣٦٩٨٩٤٦	٢٧٢٤٠٩٠٨	٣٠٩٣٩٨٥٤	٢٩٠٧٣٧٢٣	٢٩٠٧٣٧٢٣	٢٩٠٧٣٧٢٣
ودائع العملاء	٦٣٠٥٣٢٦	٥٧٠٥٧٣١٢٩	٥٠٠٠٠٠٣٤	٦٩٣٧٨٤٨٩	٥٤٦٧٦٨٣٨	٦٩٣٧٨٤٨٩	٥٤٦٧٦٨٣٨
بنود خارج قائمة المركز المالي							
اعتمادات	-	-	٣٠٩٨٣	٣٠٩٨٣	٦٥٠٥٧٧	٣٠٩٨٣	٦٥٠٥٧٧
قبولات	-	-	٤٠٩٨٠	٤٠٩٨٠	٥٢٦٤٣٢	٤٠٩٨٠	٥٢٦٤٣٢
كفالات	٧٣٩٠٠٠	١٩٣٣٠٦	٧٦٠٥٥٠٠	٨٥٣٧٨٠٦	٥٤٢٠٩١١	٨٥٣٧٨٠٦	٥٤٢٠٩١١
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول							
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٢
بنود قائمة الدخل							
فوائد وعمولات دائنة	٨٠٢٠	٢٨٣٠٧٢	١٦٢٤٧٠٢	١٩١٥٧٩٤	٢٤٣١٥٣٣	١٩١٥٧٩٤	٢٤٣١٥٣٣
فوائد وعمولات مدينة	-	٢٣٥٩٧٣٢	١٨١٥٤٧	٢٥٤١٧٢٩	١٥٨٤١٤٤	٢٥٤١٧٢٩	١٥٨٤١٤٤
تسهيلات تحت المراقبة	-	-	١٢٣٦٤	١٢٣٦٤	-	١٢٣٦٤	-
مخصص تسهيلات تحت المراقبة	-	-	٢٣٥	٢٣٥	-	٢٣٥	-
تسهيلات غير عاملة	-	-	-	-	-	-	-
مخصص تسهيلات غير عاملة	-	-	-	-	-	-	-
مخصص فوائد معلقة	-	-	-	-	-	-	-

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية للبنك:

غير مدققة	
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار	دينار
٨٣٦٣١٨	١٢٣٠٠٨٩
٢٣٢ر٤٩٧	٢٣٩ر٢٤١
١٠٦٨٨١٥	١٤٦٩ر٣٣٠

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا
بدل تنقلات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

(١٦) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقا للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الاعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الافراد
- حسابات الشركات
- الخزينة

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

أفراد دينار	شركات دينار	الخزينة دينار	أخرى دينار	٣٠ أيلول ٢٠١٣ دينار (غير منققة)	٣٠ أيلول ٢٠١٢ دينار (غير منققة)
١٥٣٠٠٩٩٦	٥٠٤٠٢٩٢٩	١٨٦٧٩١٣٧	٤٢٣ر٦٣٦	٨٤٨٠٦ر٦٩٨	٧٠٦٨٥٣٤٣
(٥٦١٤٧)	(٥٠٩٥١٢٠)	-	-	(٥١٥١٢٦٧)	(١٣٢٩٥٦٩٤)
-	-	-	-	-	(٢٥٠٠٠٠)
٧١٨ر٢٠٥	٢٧ر٧٥٨٨٩١	١٧ر٢٣١٥٠٩	(٩٠٠ر٩٠٥)	٤٤٨٠٧ر٧٠٠	٣١٨٣٣٧٩
				(٢٢٦٠٥٩٤٨)	(١٨ر٩٢٣ر٤٣٣)
				٢٢ر٢٠١٧٥٢	١٢ر٩١٠ر١٤٦
				(٦٤٩٠٧٩٣)	(٣ر٢٤٧ر٧٦٨)
				١٥ر٧١٠ر٩٥٩	٩ر٦٦٢ر٣٧٨

إجمالي الإيرادات
مخصص تكدي التسهيلات الائتمانية
الممنوحة للملاءة
مخصص تكدي الموجودات المالية
نتائج اعمال القطاع
مصاريف غير موزعة
الربح قبل الضرائب

ضريبة الدخل

ربح الفترة

٣٠ أيلول ٢٠١٣ دينار (غير منققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ دينار (منققة)
--	--

١٨٨ر٣٤٢ر٢٩١ ٧٨١٨١٥ر١٠٥ ٨٤٢٣٠٣ر٦٤٣ - ١٨١٢ر٦٦١ر٠٣٩ ١٦٧٨ر٧٢٠ر٣٩١

٣٠ أيلول ٢٠١٣ دينار (غير منققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ دينار (منققة)
٨٢ر٤٠٤ر٣٨٤	٧١ر٣٩٥٨٣٣
١٨٩٥٣٠٦٥ر٤٢٣	١٧٥٠١١٦ر٢٢٤
١٦٥ر٢٢٤ر٢٩٨	١٧ر١٦٦ر١٤٩٢
٢٣ر٥١٠	٤٤٧ر٤٥٢
٢٦ر١٦٣ر٨٢٠	٢١ر٧٥٩ر٧٦٠
١٦٥ر٨٥ر٧٩٥	١٥ر٧٣ر٧٢٩
٦ر٠٨١ر٥٦٤	٥ر٤٣١ر٤٧٣
٢ر٩٥٧ر٨٢٣	٢ر٥٩٣ر٥٦٠

معلومات أخرى
موجودات القطاع
موجودات غير موزعة على القطاعات
مجموع الموجودات
مطلوبات القطاع
استبعاد المطلوبات بين القطاعات
مطلوبات غير موزعة على القطاعات
مجموع المطلوبات
مصاريف رأسمالية
الاستهلاكات والإطفاءات

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

(١٧) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة التزامات محتمل ان تطرا تتمثل فيما يلي:

٣٠ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٣٧ر٤٩٦ر٤٧٧	٣٦٣ر٧٠٧ر٦٦٠	اعتمادات
٧٧ر٠٠٠ر٤١٢	٦٠ر٣٠١ر٨٧٩	قبولات
		كفالات :
		- دفع
٣٥ر١٣١ر٠٨٤	٣٢ر٩٣٨ر٧٣٥	- حسن تنفيذ
٨٢ر١٨٢ر٨٤٦	٧٤ر٩٧١ر٨٤٧	- أخرى
٢٦ر٢٠٨ر٨٤٩	٣٨ر٥٩٥ر٤٨٣	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستقلة
١٣٠ر٩٢٤ر٠٤١	١١٥ر٠٨٨ر٢١٩	
٦٨٨ر٩٤٣ر٧٠٩	٦٨٥ر٦٠٣ر٨٢٣	

(١٨) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ٣ر٠٨٢ر٩٤١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ١٠ر٧٠٩ر٤٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المسجل البالغ ١٠٩ر٢٠٨ مقابل ٤٥ر٧٣١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(١٩) زيادة رأس المال والأرباح الموزعة

في اجتماع الهيئة العامة المنعقد بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١٣ قام البنك برسملة ١٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار من الأرباح المدورة ليصبح رأسمال البنك ١١٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار هذا وقد بلغت الأرباح الموزعة على المساهمين عن أرباح عام ٢٠١٢ والتي تم دفعها خلال الفترة الحالية ٦ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار .

(٢٠) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٢١) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة ومعدلة حتى ٣٠ أيلول ٢٠١٣ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

المعايير الجديدة :

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات)
توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الاجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

(٢٢) أرقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ لتتناسب مع تصنيف ارقام الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣.